

CONTRACT PRESTAȚII ARTISTICE
Nr. 295/16.08.2021

În temeiul Legii nr. 8/1996, privind drepturile de autor, cu modificările și completările ulterioare coroborat cu dispozițiile Codului Civil, au convenit să încheie prezentul contract și respectarea următoarelor clauze, părțile

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1 Centrul de Proiecte Culturale al Municipiului București – ARCUB, cu sediul în București, str. Lipscani nr. 84 – 90, Sector 3, cod fiscal 9658744, având contul IBAN

[REDACTAT] deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentat prin [REDACTAT]

[REDACTAT] Director, în calitate de **BENEFICIAR**, pe de o parte,

și

1.2 [REDACTAT], cu domiciliul în [REDACTAT]

[REDACTAT] legitimat cu CI seria [REDACTAT] nr. [REDACTAT] CNP [REDACTAT] emis de SPCEP sector 3, la data de 16.10.2015, cont IBAN [REDACTAT], numit în cele ce urmează **ARTIST**, pe de altă parte,

au încheiat prezentul contract în condițiile stabilite în continuare:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul contractului îl reprezintă participarea în calitate de artist liric – alto – membru al Corului Academic Radio în cadrul Festivalului Internațional "George Enescu", ediția a XXV-a. Evenimentul este organizat de ARTEXIM în parteneriat cu Primăria Municipiului București prin ARCUB, în perioada 28 august – 26 septembrie 2021, la Sala Mare a Palatului.

2.2. Artistul cesează Beneficiarului toate drepturile patrimoniale și drepturile conexe în regim de exclusivitate, toate drepturile patrimoniale și drepturile conexe care decurg din dreptul de autor asupra creației sale, pe o perioadă nelimitată, de la încheierea prezentului contract, pentru toate teritoriile, în sensul că Beneficiarul va putea utiliza sub orice formă creațiile originale rezultate.

III. REMUNERAȚII ȘI CONDIȚII DE PLATĂ

3.1. Remunerația stabilită, pe care **BENEFICIARUL** se obligă să o plătească **ARTISTULUI**, este de **3458 lei brut brut** pentru întreaga prestație, după cum urmează :

- pentru concertul din data de 29.08.2021 - 532 lei
- pentru concertul din data de 04.09.2021 – 532 lei
- pentru concertul din data de 05.09.2021 – 1596 lei
- pentru concertul din data de 15.09.2021 – 798 lei

3.2. Plata remunerației nete, în sumă de **3250 lei**, se va face după cum urmează:

- pentru concertul din data de 29.08.2021 - 500 lei
- pentru concertul din data de 04.09.2021 – 500 lei
- pentru concertul din data de 05.09.2021 – 1500 lei
- pentru concertul din data de 15.09.2021 – 750 lei

se va face prin ordin de plată, în contul ARTISTULUI, după semnarea procesului verbal de recepție, în termen de maxim 30 zile de la finalizarea prestației, în funcție de data încasării subvenției bugetare.

3.3. Onorariul convenit ARTISTULUI pentru serviciile artistice prestate, respectiv pentru cesiunea drepturilor conexe drepturilor patrimoniale de autor, va fi impozitat cu 10% - impozit final, conform prevederilor art. 72-73 din Codul Fiscal.

IV. DURATA CONTRACTULUI

4.1. Presentul contract se încheie pe o durată cuprinsă între data semnării contractului și până la stingerea tuturor obligațiilor contractuale, dar nu mai târziu de data de 31.12.2021.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Pe perioada executării prezentului contract, **BENEFICIARUL** se obligă:

- a) să achite suma datorată cu titlu de remunerație la termenul stabilit conform Art. 3.2.;
- b) să înștiințeze ARTISTUL cu cel puțin 24 de ore înainte asupra modificării orei sau locului la care va avea loc evenimentul.
- c) să creeze ARTISTULUI condiții corespunzătoare de lucru, cu respectarea normelor legale aferente acesteia;
- d) să deducă din onorariul brut convenit, impozitul rezultat din executarea prezentului contract prin aplicarea cotei de 10% asupra venitului brut diminuat cu cheltuielile determinate prin aplicarea cotei forfetare de 40% asupra venitului brut și să îl vireze la bugetul statului în termenele legale.
- e) are dreptul de a utiliza imagini foto/video oficiale realizate în timpul Evenimentului doar în scop promoțional al instituției și al Evenimentului, nu în scop comercial;
- f) să exploateze drepturile patrimoniale cedate în condițiile stipulate în prezentul Contract, și să își îndeplinească toate obligațiile cu maximă diligență;
- g) are dreptul de a utiliza în mod neexclusiv drepturile conexe, menționate la art. 2.3 în toate modalitățile de exploatare stipulate în prezentul contract, cât și de legislația în vigoare privind drepturile de autor și drepturile conexe.
- h) să comunice cu cel puțin 12 ore înainte orice modificare a programului sau din cadrul evenimentului;
- i) să recunoască și să garanteze respectarea tuturor drepturilor morale ale ARTISTULUI.
- j) **să respecte măsurile și regulile specifice, aplicabile pe perioada stării de alertă, pentru prevenirea răspândirii SARS-CoV-2, care antrenează răspunderea acestuia:**
 - Se obligă să organizeze spațiul de lucru astfel încât să permită menținerea distanței fizice de 1,5 m între oricare două persoane;

5.2. În executarea prezentului contract, **ARTISTUL** se obligă:

- a) să fie prezent în calitate de artist liric – alto la repetițiile și probele de sunet în locație, Sala Mare a Palatului, în zilele și intervalele orare stabilite ulterior de Organizator;
- b) să participe la concerte după următorul program:
 - 29.08.2021, în intervalul orar 19:30-21:15, alături de LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

CONTRACT PRESTAȚII ARTISTICE
Nr. 295/16.08.2021

În temeiul Legii nr. 8/1996, privind drepturile de autor, cu modificările și completările ulterioare coroborat cu dispozițiile Codului Civil, au convenit să încheie prezentul contract și respectarea următoarelor clauze, părțile

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1 Centrul de Proiecte Culturale al Municipiului București – ARCUB, cu sediul în București, str. Lipscani nr. 84 – 90, Sector 3, cod fiscal 9658744, având contul IBAN RO21TREZ24G670330203030X, deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentat prin dna. Mihaela Păun - Director, în calitate de **BENEFICIAR**, pe de o parte,

Și

1.2 SEVERINEANU MARIANA, cu domiciliul în Mun. București sec. 3, Bld. Camil Ressu, nr. 64, bl. PM28, sc. D, et. 1, ap. 116, legitimat cu CI seria RX, nr. 801035, CNP 2640921400157, emis de SPCEP sector 3, la data de 16.10.2015, cont IBAN:RO19BTRLRONCRT0P99410901, numit în cele ce urmează **ARTIST**, pe de altă parte,

au încheiat prezentul contract în condițiile stabilite în continuare:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul contractului îl reprezintă participarea în calitate de artist liric – alto – membru al Corului Academic Radio în cadrul Festivalului Internațional "George Enescu", ediția a XXV-a. Evenimentul este organizat de ARTEXIM în parteneriat cu Primăria Municipiului București prin ARCUB, în perioada 28 august – 26 septembrie 2021, la Sala Mare a Palatului.

2.2. Artistul cesionează Beneficiarului toate drepturile patrimoniale și drepturile conexe în regim de exclusivitate, toate drepturile patrimoniale și drepturile conexe care decurg din dreptul de autor asupra creației sale, pe o perioadă nelimitată, de la încheierea prezentului contract, pentru toate teritoriile, în sensul că Beneficiarul va putea utiliza sub orice formă creațiile originale rezultate.

III. REMUNERAȚII ȘI CONDIȚII DE PLATĂ

3.1. Remunerația stabilită, pe care **BENEFICIARUL** se obligă să o plătească **ARTISTULUI**, este de **3458 lei brut brut** pentru întreaga prestație, după cum urmează :

- pentru concertul din data de 29.08.2021 - 532 lei
- pentru concertul din data de 04.09.2021 – 532 lei
- pentru concertul din data de 05.09.2021 – 1596 lei
- pentru concertul din data de 15.09.2021 – 798 lei

3.2. Plata remunerației nete, în sumă de **3250 lei**, se va face după cum urmează:

- pentru concertul din data de 29.08.2021 - 500 lei
- pentru concertul din data de 04.09.2021 – 500 lei
- pentru concertul din data de 05.09.2021 – 1500 lei
- pentru concertul din data de 15.09.2021 – 750 lei

se va face prin ordin de plată, în contul ARTISTULUI, după semnarea procesului verbal de recepție, în termen de maxim 30 zile de la finalizarea prestației, în funcție de data încasării subvenției bugetare.

3.3. Onorariul convenit ARTISTULUI pentru serviciile artistice prestate, respectiv pentru cesiunea drepturilor conexe drepturilor patrimoniale de autor, va fi impozitat cu 10% - impozit final, conform prevederilor art. 72-73 din Codul Fiscal.

IV. DURATA CONTRACTULUI

4.1. Presentul contract se încheie pe o durată cuprinsă între data semnării contractului și până la stingerea tuturor obligațiilor contractuale, dar nu mai târziu de data de 31.12.2021.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Pe perioada executării prezentului contract, **BENEFICIARUL** se obligă:

- a) să achite suma datorată cu titlu de remunerație la termenul stabilit conform Art. 3.2.;
- b) să înștiințeze ARTISTUL cu cel puțin 24 de ore înainte asupra modificării orei sau locului la care va avea loc evenimentul.
- c) să creeze ARTISTULUI condiții corespunzătoare de lucru, cu respectarea normelor legale aferente acesteia;
- d) să deducă din onorariul brut convenit, impozitul rezultat din executarea prezentului contract prin aplicarea cotei de 10% asupra venitului brut diminuat cu cheltuielile determinate prin aplicarea cotei forfetare de 40% asupra venitului brut și să îl vireze la bugetul statului în termenele legale.
- e) are dreptul de a utiliza imagini foto/video oficiale realizate în timpul Evenimentului doar în scop promoțional al instituției și al Evenimentului, nu în scop comercial;
- f) să exploateze drepturile patrimoniale cedate în condițiile stipulate în prezentul Contract, și să își îndeplinească toate obligațiile cu maximă diligență;
- g) are dreptul de a utiliza în mod neexclusiv drepturile conexe, menționate la art. 2.3 în toate modalitățile de exploatare stipulate în prezentul contract, cât și de legislația în vigoare privind drepturile de autor și drepturile conexe.
- h) să comunice cu cel puțin 12 ore înainte orice modificare a programului sau din cadrul evenimentului;
- i) să recunoască și să garanteze respectarea tuturor drepturilor morale ale ARTISTULUI.
- j) **să respecte măsurile și regulile specifice, aplicabile pe perioada stării de alertă, pentru prevenirea răspândirii SARS-CoV-2, care antrenează răspunderea acestuia:**
 - Se obligă să organizeze spațiul de lucru astfel încât să permită menținerea distanței fizice de 1,5 m între oricare două persoane;

5.2. În executarea prezentului contract, **ARTISTUL** se obligă:

- a) să fie prezent în calitate de artist liric – alto la repetițiile și probele de sunet în locație, Sala Mare a Palatului, în zilele și intervalele orare stabilite ulterior de Organizator;
- b) să participe la concerte după următorul program:
 - 29.08.2021, în intervalul orar 19:30-21:15, alături de LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

• 4.09.2021, în intervalul orar 19:30-21:30 și 05.09.2021, în intervalul orar 19:30-20:40, alături de PHILHARMONIA LONDON

• 15.09.2021, în intervalul orar 19:30-21:00, alături de ORCHESTRA NAȚIONALĂ RADIO

- c) să predea procesul verbal de recepție semnat, BENEFICIARULUI, după încheierea prestației;
- d) să participe la orice acțiuni promoționale privind evenimentul menționat, organizate de BENEFICIAR sau la inițiativa acestuia, pentru care și-a dat acordul (dată, oră, loc de desfășurare);
- e) să manifeste receptivitate și deschidere față de punctele de vedere exprimate de BENEFICIAR;
- f) să înștiințeze BENEFICIARUL cu privire la indisponibilitatea sa, din cauză de forță majoră, în maximum două ore de la producerea acesteia;
- g) să se abțină de la orice conflict și să se adreseze direct conducerii BENEFICIARULUI pentru rezolvarea oricărei probleme conflictuale;
- h) să nu facă acte sau fapte de natură să prejudicieze executarea cu bună credință și întocmai a prezentului contract;
- i) să comunice BENEFICIARULUI în scris, la data semnării prezentului contract, orice angajamente existente care pot afecta derularea prezentului contract;
- j) să obțină acordul BENEFICIARULUI, înainte de a contracta orice alte angajamente, care ar putea fi de natură să îl pună în imposibilitatea de a se conforma prevederilor prezentului contract;
- k) să garanteze pentru vicii și obligații accesorii, cum ar fi cea de informare;
- l) **să respecte măsurile și regulile specifice, aplicabile pe perioada stării de alertă, pentru prevenirea răspândirii SARS-CoV-2, care antrenează răspunderea individuală a acestuia;**
- m) **să pună la dispoziția Organizatorului dovada vaccinării împotriva SARS-CoV-2 sau să prezinte un test PCR negativ, efectuat cu maxim 72 de ore înainte de fiecare reprezentație;**
- n) să respecte normele tehnice PSI și normele de protecție a muncii specifice activității în conformitate cu prevederile Legii Securității și Sănătății în Muncă nr. 319/2006 și ale Legii nr. 307/2006 privind apărarea împotriva incendiilor și să își asume întreaga răspundere pentru activitatea desfășurată, precum și pentru eventualele accidente ivite în timpul spectacolului, dat fiind riscul ridicat de pericolozitate.

VI. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

6.1. Fiecare parte răspunde față de cealaltă pentru pagubele cauzate din culpa sa;

6.2. În cazul în care manifestarea artistică nu se realizează din culpa ARTISTULUI acesta nu va fi remunerat și este ținut să plătească BENEFICIARULUI 50% din onorariul convenit.

6.3. BENEFICIARUL este în drept să solicite organelor juridictionale competente obligarea ARTISTULUI la plata de daune interese pentru prejudiciile cauzate instituției, în situațiile în care acesta nu și-a respectat obligațiile asumate prin prezentul contract.

6.4. ARTISTUL este în drept să solicite organelor juridictionale competente obligarea BENEFICIARULUI la plata de daune interese pentru prejudiciile pe care acesta le-a cauzat prin nerespectarea clauzelor stipulate prin prezentul contract.

6.5. BENEFICIARUL are obligația de a achita ARTISTULUI, prețul contractului la termenele scadente și în condițiile stipulate. În situația în care Beneficiarul încasează cu întârziere subvenția de la PMB, aferentă onorariului, termenul de 30 de zile se calculează de la data încasării acesteia.

VII. REZILIEREA CONTRACTULUI

7.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune interese.

7.2. Prezentul contract încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una din părți:

- a) nu își execută una din obligațiile prevăzute la Capitolul V din prezentul contract;
- b) cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute în prezentul contract fără acordul celeilalte părți;
- c) în termen de 5 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare din obligațiile ce îi revin.

7.3. Partea care invocă o cauză de încetare a prezentului contract o va invoca cu 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să își producă efectele.

7.4. Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/si neexecutarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de Forța majoră, așa cum este definită de lege.

IX. LITIGII

9.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.

9.2. În cazul în care nu este posibil rezolvarea pe cale amiabilă, părțile aleg de comun acord instanța de judecată competentă.

X. CLAUZE FINALE

10.1. Părțile se angajează să asigure confidențialitatea asupra tratativelor purtate în vederea încheierii acestui contract, precum și asupra acelor clauze care, prin natura lor, nu sunt de notorietate publică.

10.2. Orice modificare a prezentului contract se face numai cu acordul părților, prin încheierea unui act adițional.

10.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile prevăzute în prezentul contract, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

Prezentul Contract a fost încheiat în 3 (trei) exemplare originale, în limba română, toate cu valoare de original, două pentru Beneficiar și unul pentru Artist.

**Centrul de Proiecte Culturale
al Municipiului București – ARCUB**

Director,

Artist,

[Redacted]

[Redacted]

ARCUB
CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE
Viza CFP, PENTRU CONTROL FINANCIAR
PROPRIU
ZI 16 LUNI 08 AN 2021
SEMĂTUR

Consilier,

[Redacted]

Șef serv. US,

[Redacted]

Intocmit,

[Redacted]

Com

ARCUB
CENTRUL DE PROIECTE CULTURALE
CERTIFICAT ÎN PRIVINȚA
REALITĂȚII, REGULARITĂȚII
ȘI LEGALITĂȚII
NUME ȘI PRENUME [Redacted]
DATA 16.08.2021
SEMĂTURA [Redacted]